



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

replacement footrests for motorcycles, footbrake- and gear lever

Genehmigungsnummer: **91506*05**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
GILLES TOOLING GmbH
LU-6776 Grevenmacher
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
Entfällt
Not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
MUE2



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **91506*05**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Genehmigungszeichen
Approval identification

Typ und die Ausführung
Type and version

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
Siehe Punkt 1.6 des Prüfberichtes
See point 1.6 of the test report

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
17.01.2023

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
154KA0001-05

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
**Das Genehmigungsobjekt „Austausch-Fußrasten, Fußbrems- u. schalthebel“
darf nur zur Verwendung gemäß:
*The use of the approval object „replacement footrests for motorcycles,
footbrake- and gear lever“ is restricted to the application listed:***

Punkt 2. des Prüfberichtes
Point 2. of the test report

**unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.**
***The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified
conditions.***



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **91506*05**

Approval number:

10. Bemerkungen:

Remarks:

**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**

**Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung (EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation (EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.**

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:

Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:

Siehe Prüfbericht

See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**

Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):

Reason(s) for the extension (if applicable):

Aktualisierung des Verwendungsbereiches

Update of the range of application

Aktualisierung der Ausführungen

Update of the versions

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**

Place:

15. Datum: **15.02.2023**

Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**

Signature:

Dirk Hansen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **91506*05**

Approval number:

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91506*05**
Approval No.

Ausgabedatum: **26.03.2015**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **15.02.2023**
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.:
154KA0001-00
154KA0001-01
154KA0001-02
154KA0001-03
154KA0001-04
154KA0001-05

Datum:
Date
10.03.2015
25.04.2016
15.02.2018
26.08.2019
22.02.2021
17.01.2023

Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.:
Entfällt
Not applicable

Datum:
Date

Liste der Änderungen:
List of modifications:
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes
See appendix "List of modifications" of the test report

Datum:
Date



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **91506*05**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91506

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **91506*05**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
Typ : MUE2
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

GUTACHTEN

gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO

Genehmigungsstand

EU-Typgenehmigung : ---
UNECE-Genehmigung : ---
Nationale Genehmigung : 91506

Gliederung des Prüfberichts

Absatz Nr.

- 0. Allgemeine Angaben
 - 1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil
 - 2. Verwendungsbereich
 - 3. Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen
 - 4. Prüfergebnisse
 - 5. Anlagen
 - 6. Schlussbescheinigung
-

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
Typ : MUE2
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

0. Allgemeine Angaben

- 0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : Gilles Tooling
- 0.2. Name und Anschrift des Herstellers : Gilles Tooling
26, Op der Ahlkerrech / Z.I. Potaschbierg
L-6776 Grevenmacher
Luxemburg
- 0.3. Name und Anschrift des Antragstellers : siehe 0.2.

1. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil

- 1.1. Art des Prüfgegenstands : Austausch-Fußrastenanlage
- 1.2. Typ : MUE2
- 1.3. Beschreibung : mehrteilige, CNC-gefräste Fußrastenanlage, bestehend aus je 2 beidseitigen:
- fahrzeugspezifischen Grundplatten mit Längsnut zur Aufnahme des Auslegers und Lagerung an serienmäßigen Befestigungspunkten,
 - linker Ausleger zur Aufnahme der Fußraste,
 - rechter Ausleger zur Aufnahme der Fußraste sowie den Bremshebel,
 - Schalthebel,
 - diverse Befestigungsteile und Adapter
- 1.4. Ausführungen : siehe Anlage V
- 1.5. Abmessungen & Werkstoff : siehe Anlage 1
- 1.6. Art und Ort der Kennzeichnung : Herstellerzeichen (GT), Typ (MUE2) und KBA-Genehmigungsnummer (KBA 91506), auf der Grundplatte eingraviert.
- 1.7. Angaben zum Anbau : Der Anbau der Austausch-Fußrastenanlage erfolgt gemäß den Angaben des Antragstellers. (Eine entsprechende Anweisung liegt jeder Umrüstung bei); siehe Anlage 2 (Sicherheitshinweise)
- 1.8. Weitere Angaben : ---
- 1.9. Auswahl des ungünstigsten Falles : Es ist keine Worst-Case-Auswahl erforderlich, da alle Versionen geprüft wurden.

2. Verwendungsbereich

Die Verwendung der unter Pkt. 1. beschriebenen Umrüstung ist grundsätzlich an allen in Anlage V aufgeführten Kraffradtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem. RREG 92/61/EWG oder RREG 2002/24/EG bzw. VO (EU) Nr. 168/2013) bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung zulässig.

Gutachten Nr. : 154KA0001-05

Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage

Typ : MUE2

Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

2.1. Auflagen und Hinweise

Auflagen für den Fahrzeughalter

- 2.1.1. Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers sowie des Fahrzeugherstellers zu verfahren. (siehe Anlage 2)
- 2.1.2. Die Scheinwerfereinstellung ist zu prüfen.
- 2.1.3. Es dürfen nur Rastenkörper mit klappbaren Rastenadaptern verwendet werden.

3. Prüfgrundlagen, Durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

3.1. Prüfgrundlagen

- 3.1.1. Festigkeitsprüfung : VdTÜV-Mkbl. 758 (04/1998); VO (EU), VO (EU) 44/2017, Anh. XIII
- 3.1.2. Fahr- und Bremsverhalten : UNECE-R78; 93/14/EWG
- 3.1.3. Anbauprüfung : VdTÜV-Mkbl. 758 (04/1998)
- 3.1.4. Äußere Gestaltung : 44/2014 Anh. VIII; 97/24/EG Kap. 3
- 3.1.5. Datum der Prüfung : KW 01 – KW 03 2023
- 3.1.6. Ort der Prüfung : Köln

4. Prüfergebnisse

- 4.1. Festigkeitsprüfung
Eine ausreichende Betriebsfestigkeit wurde an ausgewählten (Referenz-) Prüfmustern nachgewiesen.
- 4.2. Fahr- und Bremsverhalten
Die Austausch- Fußrasten haben keinen negativen Einfluss auf das Fahr- und Bremsverhalten.
- 4.3. Anbauprüfung
Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 3.1.3 genannten Kriterien.
- 4.4. Äußere Gestaltung
Die äußere Gestaltung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 3.1.4 genannten Kriterien.

5. Anlagen

- Anlage 0 : Liste der Änderungen
- Anlage V : Verwendungsbereich
- Anlage 1 : Zeichnungen
- Anlage 2 : Anbauanleitungen

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
Typ : MUE2
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

6. Schlussbescheinigung

Der unter Ziffer 1.2. beschriebene Typ entspricht der auf Seite 1 genannten Prüfgrundlage. Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach §22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken.

Das (Die) verwendete(n) Prüfmuster war(en) im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ. (siehe Ziffer 1.2).

Die Prüfungen wurden entsprechend den relevanten Anforderungen der EN ISO/IEC 17025:2017 durchgeführt.

Grundsätzlich wird eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen aml. anerkannten Sachverständigen oder Prüflingenieur nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 2.1 beachtet werden.

Köln / 17.01.2023



B.Eng. Paul Lohmar
Sachverständiger Technischer Dienst

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
Typ : MUE2
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Anlage 0

Liste der Änderungen

- Es wird berichtigt : ---
- Es wird geändert : ---
- Es wird hinzugefügt :
 - Erweiterung des Verwendungsbereichs um Fahrzeugtypen, für welche die Umrüstung geprüft wurden.
 - Neue Ausführungen: BM05, D03, KT01, S03, T01, Y03
- Es entfällt : ---
- Bemerkungen : Der Verwendungsbereich dieses Gutachtens umfasst neben der aktuellen Erweiterung auch alle bisher in der Allgemeinen Betriebserlaubnis Nr. 91506 genehmigten Fahrzeuge.

§22 91506*05

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
 Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
 Typ : MUE2
 Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich

Anlage V

BMW (D)				
Handelsmarke				
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Handelsbezeichnung				
S 1000 R	2R99	e1*168/2013*00091	'19 -	BM05
S 1000 R	2R99r	e1*168/2013*00092	'19 -	BM05

DUCATI (I)				
Handelsmarke				
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Handelsbezeichnung				
Panigale V4	DB	e49*168/2013*00038	'17 -	D01
Panigale V4	DA	e49*168/2013*00037	'17 -	D01
Panigale V4 S	DB	e49*168/2013*00038	'17 -	D01
Panigale V4 S	DA	e49*168/2013*00037	'17 -	D01
Panigale V4 R	DB	e49*168/2013*00038	'18 -	D01
Panigale V4 R	DA	e49*168/2013*00037	'18 -	D01
Panigale V4	1D	e3*168/2013*00038	'20 -	D01
Panigale V4S	1D	e3*168/2013*00038	'20 -	D01
Panigale V4	3D	e49*168/2013*00080	'21 -	D01
Panigale V4S	3D	e49*168/2013*00080	'21 -	D01
Panigale V4	3D	e49*168/2013*00081	'21 -	D01
Panigale V4S	3D	e49*168/2013*00081	'21 -	D01
Streetfighter V2	3F	e49*168/2013*00088	'21 -	D03
Streetfighter V2	3F	e49*168/2013*00089	'21 -	D03
Streetfighter V4	FA	e9*168/2013*11506	'19 -	D02
Streetfighter V4S	FA	e9*168/2013*11506	'19 -	D02
Streetfighter V4	FA	e9*168/2013*11552	'19 -	D02
Streetfighter V4S	FA	e9*168/2013*11552	'19 -	D02
Streetfighter V4	1F	e3*168/2013*00039	'20 -	D02
Streetfighter V4S	1F	e3*168/2013*00039	'20 -	D02

HONDA (J)				
Handelsmarke				
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Handelsbezeichnung				
CBR 1000 RA	SC77	e4*168*2013*00054	'16 -	H01
CBR 1000 S1	SC77	e4*168*2013*00054	'16 -	H01
CBR 1000 S2	SC77	e4*168*2013*00054	'17 -	H01
CBR1000ST (CBR1000RR)	SC82	e4*168*2013*00126	'19 -	H02
CBR1000SP (CBR1000RR-R (SP))	SC82	e4*168*2013*00126	'19 -	H02

KTM (A)				
Handelsmarke				
---	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Handelsbezeichnung				
KTM 1290 Super Duke R	KTM Super Duke	e1*168*2013*00185	'19 -	KT01
KTM 1290 Super Duke RR	KTM Super Duke	e1*168*2013*00185	'20 -	KT01

Gutachten Nr. : 154KA0001-05
Prüfgegenstand : Austausch-Fußrastenanlage
Typ : MUE2
Hersteller : Gilles Tooling, L-6776 Grevenmacher

Verwendungsbereich**Anlage V**

MV AGUSTA (I)				
Handelsmarke				

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Brutale 675	B3	e3*2002/24*0590	'12 - '16	MV02
Brutale 800	B3	e3*2002/24*0590	'12 - '16	MV02
Brutale 800 Dragster	B3	e3*2002/24*0590	'14 - '16	MV02
Brutale 800 RR	B3	e3*2002/24*0590	'14 - '16	MV02
F3 675	F3	e13*2002/24*0740	'12 - '16	MV01
F3 800	F3	e3*2002/24*0587	'13 - '16	MV01

SUZUKI (J)				
Handelsmarke				

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
GSX-R 1000	WDM0	e4*168/2013*00052	'16 -	S01
GSX-R 1000 R	WDM0	e4*168/2013*00052	'16 -	S01
GSX 1300 R Hayabusa Ili	WEJ0	e6*168/2013*00077	'20 -	S03

TRIUMPH (GB)				
Handelsmarke				

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
Speed Triple 1200 RS	PB01	e9*168/2013*11690	'20 -	T01
Speed Triple 1200 RR	PB01	e9*168/2013*11690	'21 -	T01

YAMAHA (J)				
Handelsmarke				

Handelsbezeichnung	amtl. Typ	EG-BE Nr. / ABE Nr.	Baujahr	Ausführung
MTN 1000 (MT-10)	RN45	e13*168/2013*00008	'16 - '11	Y02
MTN 1000 (MT-10)	RN78	e13*168/2013*01161	'21 -	Y02
MTN 1000 D (MT-10 GT)	RN78	e13*168/2013*01161	'21 -	Y02
YZF R 1	RN32	e13*2002/24*0740	'14 -	Y01
YZF R 1 M	RN32	e13*2002/24*0740	'14 -	Y01
YZF R 1	RN49	e13*168/2013*00104	'16 -	Y01
YZF R 1 M	RN49	e13*168/2013*00104	'16 -	Y01
YZF R 1	RN65	e13*168/2013*00604	'19 -	Y01
YZF R 1 M	RN65	e13*168/2013*00604	'19 -	Y01